



唐長沙窯青釉褐綠彩娑婆葉紋瓷罐

受外來文化影響的唐代及後世瓷器紋飾

作者：黃艾

瓷器外銷並非自明、清始，從沉船出水瓷、國內古窯場出土及海外遺址出土的陶瓷整器、殘器得以證實，唐代瓷器外銷極盛。例如我在《再說長沙窯 - 兼談黑石出水瓷》一文已和瓷友談過1998年在印尼勿裡洞 (Belitung) 發現一艘西元830年自揚州回航的阿拉伯帆船遺骸，出水瓷器中包括長沙窯、越窯、邢窯、鞏縣窯等多個窯口的產品。又之前1974年在寧波餘姚出海口發現的唐代乾寧五年 (西元 898年) 沉船，出水的大部分瓷器也是長沙窯、越窯和邢窯的。

陸上絲綢之路，由長安經新疆通西亞、中亞等地區。從唐、五代到宋，絕大部分陶瓷都是通過「海上絲綢之路」輸往各國的。所謂「海上絲綢之路」，實際就是「海上陶瓷之路」(The China route)。



胡人頭 (左) 蓮花紋 (中) 卍字紋 (右)

當時幾條海上陶瓷之路，皆自長江以南諸港出海，其一向東至日本；其二向東南至菲律賓，以菲律賓的馬尼拉 (Manila) 為中轉站，連接澳門以及墨西哥的阿卡普爾科 (Acapulco) 港；其三向南經南中國海到中南半島、南洋群島，再向西經過馬六甲海峽 (Strait of Malacca) 至印度洋，航行至印度、阿拉伯地區直至非洲東海岸。

其實在東漢時，羅馬帝國的商人，已經可以由海路到達中國進行貿易了。中國商人運送絲綢、瓷器經海路由馬六甲經蘇門答臘 (Sumatra) 到印度，並且採購香料、染料運回中國。印度商人再把絲綢、瓷器經過紅海運往埃及的開羅 (Cairo) 港或經波斯灣 (Persian Gulf) 進入兩河流域到達安塔基雅 (Antioch 或 Antakya，位於土耳其)，再由希臘及羅馬的商人，從埃及的亞歷山大港 (Alexander)、加沙 (Gaza) 等港口經地中海 (Mediterranean) 運往希臘、羅馬的各大小城邦。



伊斯蘭祝福語小盤三款

當時中國瓷器的輸出，青瓷佔相當大的比重，主要品種是越窯青瓷、邢窯白瓷、三彩陶器、長沙窯釉下彩瓷等。在九世紀時，不但風行亞洲各地，如日本、朝鮮、印度、埃及、伊拉克一帶，而且在紅海沿岸的蘇丹古代港口埃得哈布 (Hadarba，即今之哈拉伊蔔 Hala'ib 或 Halayeb)，和非洲東海岸的肯尼亞 (Kenya) 曼達島 (Manda)，坦桑尼亞 (Tanzania) 的基爾瓦地 (Kilwa 或 Kisiwani)，都有發現唐代越窯青瓷的殘片或完整器，中國瓷器在當時，真可謂是譽滿天下，無遠弗屆了。

既然當時中國的對外貿易以陶瓷器為主要，所以迎合外國市場的需要和口味是理所當然的。唐代瓷器的外銷瓷紋飾，吸收大量外來文化，與我國傳統文化結合，融為一體，燒造出新的造型，或繪製出外國風格的裝飾紋樣。



唐摩羯紋水注(左右)及盤(中)

以我較熟悉的長沙窯為例，1983年湖南省博物館發掘及考察窯址，發現很多唐代的殘器與瓷片，上有很多外來文化的紋樣。例如「娑羅樹」(Shorea)，梵文作 Salo，又稱「摩訶婆羅樹」(Mahabharata)，原產印度、馬來亞一帶，被稱為陰陽果，據說佛陀在此樹下降生，又在此樹下講經說法和涅槃，說明釋迦牟尼歷經人生滄桑，以他的慈悲和大智慧，悟通天地陰陽和因果關係，顯示了佛教與世無爭的哲理。所以又稱「聖樹」(Sacred Tree)。



唐廟宇紋貼花(左、右)及浮圖紋(中)水壺

又如「浮圖」，即「窣堵坡」(梵文 Stupa，佛塔之意)。又如「摩羯紋」，摩羯又稱摩伽羅(梵文 Makara)龍首魚體，由印度傳入我國，佛教經典以「摩羯」比喻菩薩以愛念繫眾生。



菠蘿紋(左) 幾何紋(中) 武士紋(右) 水器

當時「蓮瓣紋」大量出現，「天竺蓮花」，亦即梵語「芬陀利花」(Pundarika)，即白蓮花，也有叫「寶相花」的；佛教中的蓮花與佛教教義相融，宣示無爭平和的境界，因而「蓮花紋」和「蓮瓣紋」盛行。

亦有「獅子紋」，「獅子」(梵文為 Simba)，我國沒有，《漢紀·武帝紀三》載：「烏弋國去長安萬五千三百里，出獅子、犀牛。」漢代時國人自伊朗得見後，譯作「狻猊」，後為免與「狻猊」混淆，遂音釋此獸為「獅」。「獅子」不但在古埃、古希臘雕塑中屢屢出現，而且還與佛教連為一體，稱為「護法獅子」。



長沙窯連珠紋水器三款

當時「伊斯蘭」教已傳入我國，所以外銷瓷紋樣中亦有大量伊斯蘭祝福語，與及伊斯蘭風格的幾何圖案。幾何紋與阿拉伯世界和伊斯蘭教有深切關係，亦普遍受客戶歡迎，是當時一個重要的瓷器紋飾。

除宗教紋樣外，唐代外銷瓷器皿也發現有「聯珠紋」，「聯珠紋」是波斯薩珊王朝的主要裝飾紋樣，多見於波斯金銀器以及伊斯蘭釉陶器上，此紋樣於唐代隨伊斯蘭文化東傳至我國。



湖南省博物館藏唐青釉蓮花紋(左) 椰棗紋(中) 奔鹿紋(右) 執壺

此外尚發現有當時南洋一帶才有的水果「菠蘿紋」。亦有「椰棗紋」(Date palm)，「椰棗」又稱大食棗、波斯棗，原產於非洲、伊拉克、阿曼等地，七世紀阿拉伯、波斯商人引進我國作為珍貴禮品呈獻皇室。當時亦非常流行「忍冬紋」(Japanese Honeysuckle)，忍冬即金銀花，也有稱之為「卷草」或「唐草」的，原生於東亞日、韓一帶；此紋飾實際在南北朝(420 - 589)已盛行，亦影響後世歷朝歷代，衍化出各式各樣的卷草紋和纏枝紋，可以說是已在我國流行了一千多年區的紋飾。



蓮瓣忍東紋(左) 及 忍東紋(右)